

EN - Clean using a microfibre cloth soaked in neutral soap or household degreaser. Always rinse with water and wipe it dry after cleaning. In case of persistent stains, you can use a melamine sponge and rinse with a microfibre cloth dampened with water. Diluted denatured alcohol and ammonia can be used. Avoid using products containing abrasive substances, abrasive sponges or unsuitable tools, such as sandpaper or scouring pads. Avoid using products with a high acid or very alkaline content as they may stain the surface. Avoid furniture cleaners and, in general, cleaning agents containing wax. For further information, please read the "maintenance and cleaning instructions" at <https://www.fenixforinteriors.com/en-GB>

IT - Pulire utilizzando un panno in microfibra imbevuto di sapone neutro o sgrassatore per uso domestico. Risciacquare con acqua e asciugare sempre dopo ogni pulizia. In caso di macchie persistenti utilizzare una spugna melaminica. È possibile utilizzare alcol denaturato e ammoniac diluiti. Non usare detergenti e spugne abrasive o strumenti non adatti, come carta vetrata o paglietta. Non utilizzare prodotti con forte contenuto acido o alcalini perché potrebbero macchiare la superficie. Non utilizzare detergenti per mobili e, in genere, i detergenti contenenti cere. Per ulteriori informazioni, leggere le "istruzioni per la manutenzione e la pulizia" sul sito web <https://www.fenixforinteriors.com/it>

DE - Mit einem Mikrofasertuch reinigen, das mit Neutralseife oder Haushaltsreiniger getränkt ist. Nach jeder Reinigung mit Wasser abspülen und trocknen. Bei hartnäckigen Flecken kann ein Melaminschwamm verwendet und mit einem wasserbefeuchteten Mikrofasertuch nachgespült werden. Verdünnter denaturierter Alkohol und Ammoniak können verwendet werden. Keine Produkte mit Scheuermitteln, Scheuerschwämme oder ungeeignete Werkzeuge wie Schleifpapier oder Stahlschwämme verwenden. Keine stark säurehaltigen oder stark alkalischen Produkte verwenden, weil sie die Oberfläche verschmutzen können. Vermeiden Sie Möbelreiniger und ganz allgemein wachshaltige Reinigungsmittel. Weitere Informationen finden Sie in der "Pflege- und Reinigungsanleitung" unter <https://www.fenixforinteriors.com/de-DE>.

FR - Nettoyer à l'aide d'un chiffon en microfibre imbibé de savon neutre ou de dégraissant à usage domestique. Rincer toujours à l'eau et sécher après chaque nettoyage. En cas de tâches persistantes, vous pouvez utiliser une éponge en mélamine et rincer avec un chiffon en microfibre imbibé d'eau. Il est possible d'utiliser de l'alcool dénaturé et de l'ammoniaque dilué. Ne pas utiliser de produits contenant des substances abrasives, d'éponges abrasives ou d'outils inadaptés, tels que du papier de verre ou la laine de fer. Ne pas utiliser de produits fortement acides ou très alcalins, car ils risquent de tacher la surface. Eviter les nettoyeurs pour meubles et, en général, les produits de nettoyage contenant de la cire. Pour de plus amples informations, veuillez consulter les "instructions d'entretien et de nettoyage" sur le site" <https://www.fenixforinteriors.com/fr-FR>

ES - Limpiar con una bayeta de microfibra empapada en jabón neutro o desengrasante doméstico. Aclarar siempre con agua y secar después de cada limpieza. En caso de manchas persistentes, puede utilizar una esponja de melamina y aclarar con una bayeta de microfibra humedecida con agua. Se puede utilizar alcohol desnaturalizado y amoniaco diluidos. No utilizar productos que contengan sustancias abrasivas, esponjas abrasivas o herramientas inadecuadas, como papel de lija o estropajos. No utilizar productos con un fuerte contenido ácido o muy alcalino, pues pueden manchar la superficie. Evitar los limpiamuebles y, en general, los productos de limpieza que contengan cera. Para más información, consultar las "instrucciones de mantenimiento y limpieza" en <https://www.fenixforinteriors.com/es-ES>

Solid laminate / Stratificato / Kompakt/ Stratifié fort-epaisseur / Compacto

EN - The surfaces of the solid laminate top should be kept as dry as possible. For daily maintenance, use a moist microfibre cloth to remove dust residues. Denatured alcohol can be used. For any stains use a non-abrasive melamine sponge with a non-abrasive neutral detergent or household degreaser and wipe with gentle circular movements, rinse with lukewarm water and finally dry with a cloth or paper towels. Avoid the use of products containing abrasive substances, abrasive sponges, sandpaper and scouring pads. Avoid products with a highly acid or alkaline content and waxes. Avoid the direct use of sharp or pointed tools. For more information, see: www.arpaindustriale.com/sites/default/files/download/tips_for_hpl_cleaning.pdf.

IT - Per la pulizia quotidiana, utilizzare un panno in microfibra umido per rimuovere la polvere residua. In caso di macchie, utilizzare una spugna melaminica non abrasiva insieme a un detergente neutro o uno sgrassatore per uso domestico. Pulire la superficie e sciacquare con acqua tiepida. Asciugare accuratamente con un panno o con fogli di carta assorbente. Non utilizzare spugne abrasive, carta vetrata o paglietta. Non utilizzare prodotti abrasivi o con forte contenuto acido o alcalini e cere. Evitare l'uso diretto di utensili affilati o appuntiti. Per ulteriori informazioni e dettagli, consultare il documento disponibile su www.arpaindustriale.com/sites/default/files/download/tips_for_hpl_cleaning.pdf.

DE - Die Kompaktplatten sollten in einer so trocken wie möglich gehaltenen Umgebung verwendet werden. Für die tägliche Pflege ein feuchtes Mikrofasertuch verwenden, um Staubreste zu entfernen. Es kann auch denaturierter Alkohol verwendet werden. Bei Flecken einen nicht scheuernden Melaminschwamm mit einem nicht scheuernden neutralen Reinigungsmittel oder Haushaltsentfetter verwenden und mit sanften kreisenden Bewegungen abwischen, mit lauwarmem Wasser nachspülen und anschließend mit einem Tuch oder Papiertuch abtrocknen. Keine Produkte verwenden, die Scheuermittel, Scheuerschwämme, Schleifpapier und Stahlschwämme enthalten. Produkte mit starkem Säure- oder Alkaligehalt und Wachse sind zu vermeiden. Die direkte Verwendung von scharfen oder spitzen Werkzeugen ist zu vermeiden. Für weitere Informationen siehe www.arpaindustriale.com/sites/default/files/download/tips_for_hpl_cleaning.pdf finden.

FR - Les surfaces des plateaux en stratifié doivent être maintenus le plus possible à sec. Pour l'entretien quotidien, utiliser un chiffon en microfibre humide pour enlever les résidus de poussière. De l'alcool dénaturé peut être utilisé. Pour les tâches éventuelles, utiliser une éponge en mélamine non abrasive avec un détergent neutre non abrasif ou un dégraissant à usage domestique et essuyer avec des mouvements circulaires doux, rincer à l'eau tiède et enfin sécher avec un chiffon ou des feuilles de papier absorbant. Éviter l'utilisation de produits contenant des substances abrasives, d'éponges abrasives, de papier de verre et de tampons à récurer. Éviter les produits à forte teneur acide ou alcaline et les cires. Éviter l'utilisation directe d'outils tranchants ou pointus. Pour plus d'informations, voir www.arpaindustriale.com/sites/default/files/download/tips_for_hpl_cleaning.pdf

ES - Las superficies de compacto deben mantenerse lo más secas posible. Para el mantenimiento diario, utilizar una bayeta de microfibra húmeda para eliminar los restos de polvo. También puede utilizarse alcohol desnaturalizado. Para cualquier mancha utilizar una esponja de melamina no abrasiva con un detergente neutro no abrasivo o desengrasante doméstico y limpiar con suaves movimientos circulares, aclarar con agua tibia y finalmente secar con un trapo o papel absorbente. Evitar el uso de productos que contengan sustancias abrasivas, esponjas abrasivas, papel de lija y estropajos. Evitar productos con fuerte contenido ácido o alcalino y ceras. Evite el uso directo de herramientas afiladas o puntiagudas. Para más información, consultar www.arpaindustriale.com/sites/default/files/download/tips_for_hpl_cleaning.pdf.

Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali SpA. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.
È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.
ISTR_RIZZ_TRZ159X159_TRZ200X100_TRZ265X100_TRZ340X110_TRZD159_2024-0

Rizz
TRZ159X159 - TRZ200X100 - TRZ265X100 - TRZ340X110 - TRZD159

DESIGN
Robin Rizzini

INSTRUCTIONS

Istruzioni - Gebrauchsanweisungen - Instructions - Instrucciones

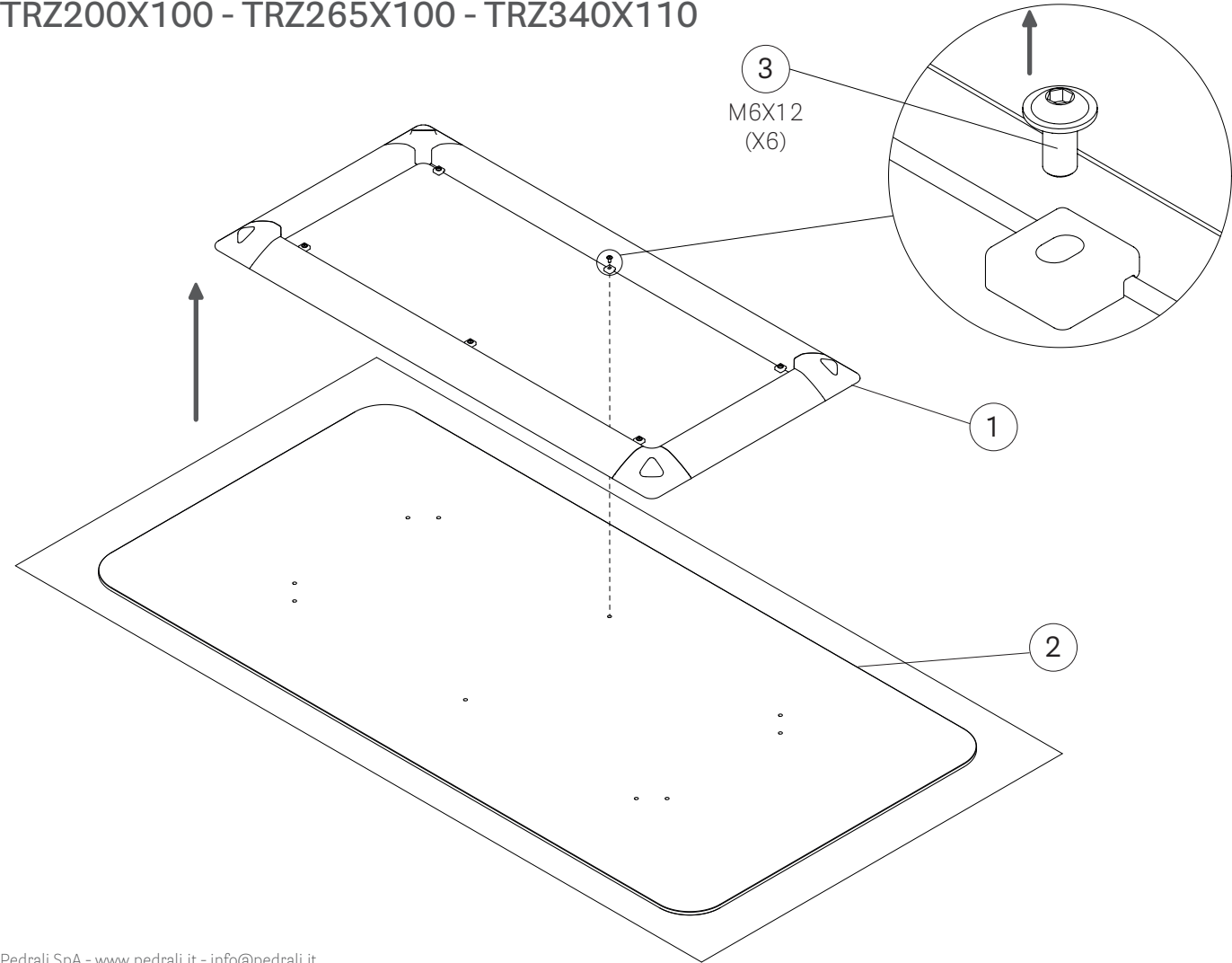


EN - IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY
IT - IMPORTANTE, CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE
DE - WICHTIG, ZUM SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN
FR - IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE FUTURE: LISEZ ATTENTIVEMENT
ES - IMPORTANTE, CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

EN - **Intended use:** Contract/residential, indoor use.
IT - **Destinazione d'uso:** Contract/Residenziale, uso interno.
DE - **Verwendungszweck:** Objekt-/Wohnbereich, Innenbereich.
FR - **Utilisation prévue:** Contractuelle/résidentielle, utilisation intérieure.
ES - **Uso previsto:** Contrato/residencial, uso en interiores.

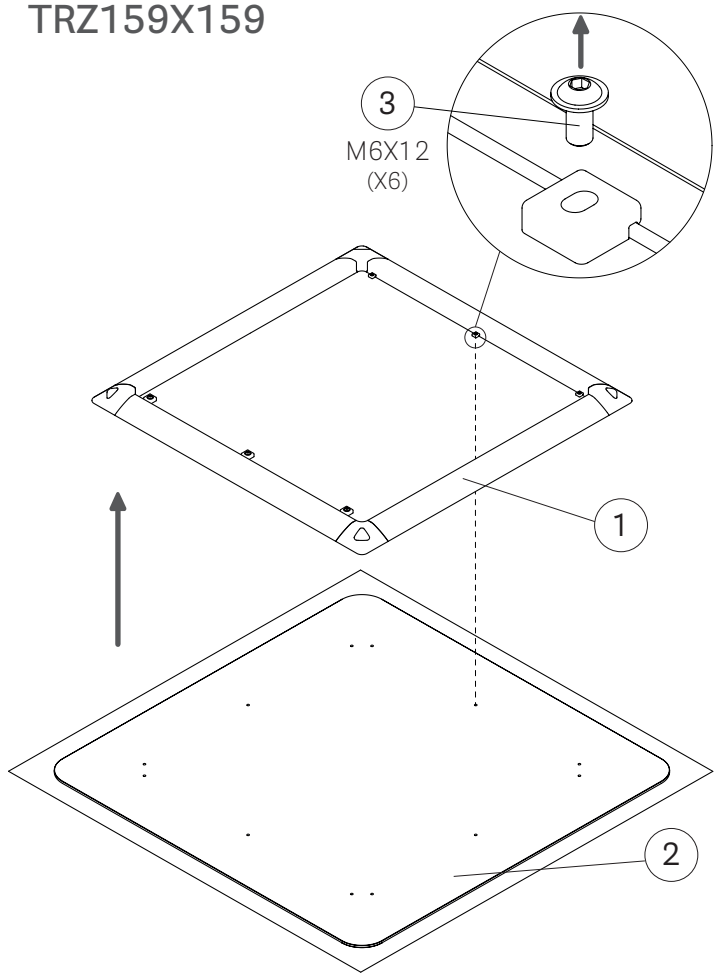
EN - ⚠ Place the shelf on a smooth, scratchproof surface. Unscrew the frame (1) from the shelf board (2) using the screws (3).
IT - ⚠ Posizionare il ripiano su una superficie liscia e antigraffio. Svitare la cornice (1) dal ripiano (2) tramite le viti (3).
DE - ⚠ Stellen Sie das Regal auf eine glatte, kratzfeste Oberfläche. Schrauben Sie den Rahmen (1) mit den Schrauben (3) vom Regalbrett (2) ab.
FR - ⚠ Placez l'étagère sur une surface lisse et résistante aux rayures. Dévisser le cadre (1) du plateau (2) à l'aide des vis (3).
ES - ⚠ Coloque la estantería sobre una superficie lisa y resistente a los arañazos. Desatornille el marco (1) del tablero de la estantería (2) con los tornillos (3).

TRZ200X100 - TRZ265X100 - TRZ340X110

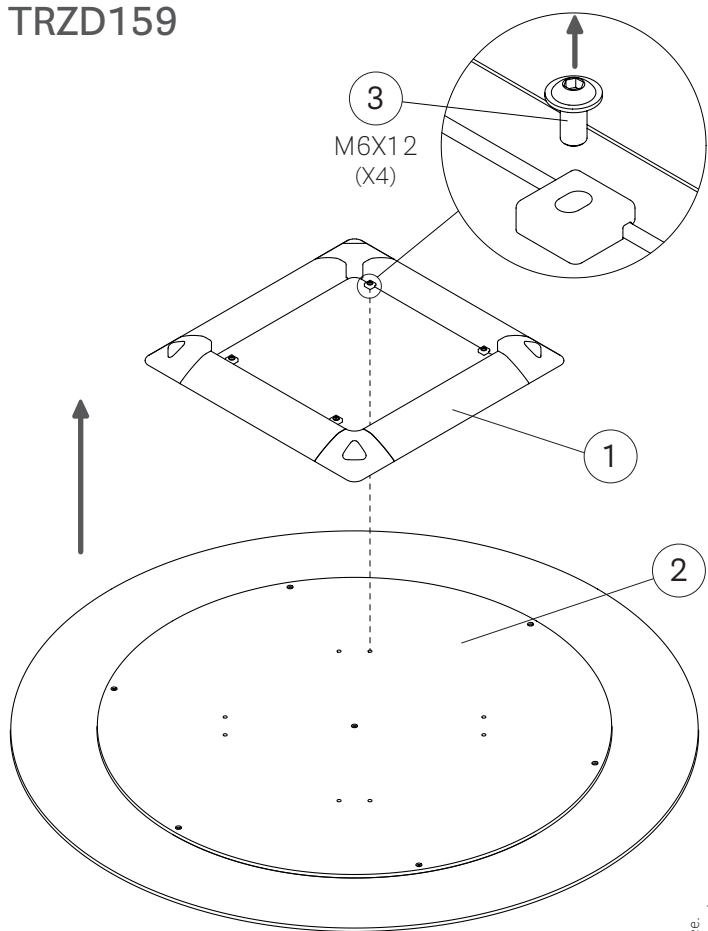


Reproduction of this document is strictly prohibited without prior written authorisation from Pedrali SpA. Sizes, weights and finishes may change without previous notice.
È vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA. Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.
ISTR_RIZZ_TRZ159X159_TRZ200X100_TRZ265X100_TRZ340X110_TRZD159_2024-0

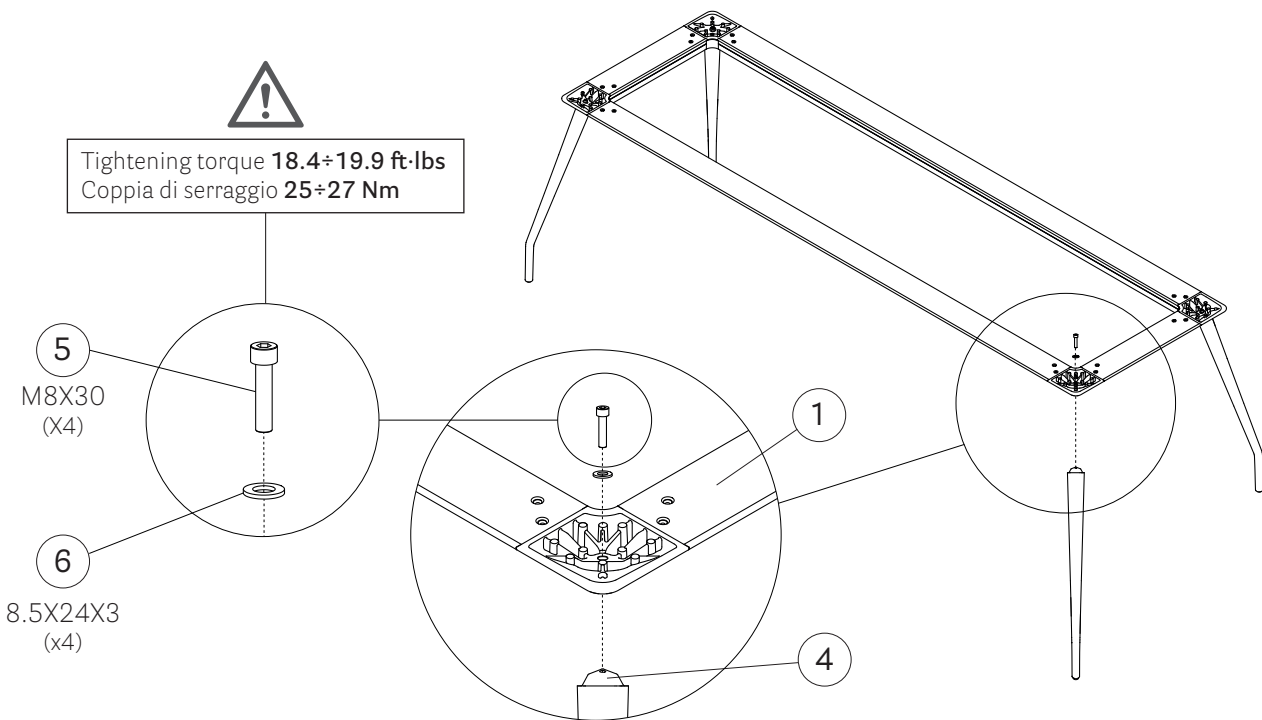
TRZ159X159



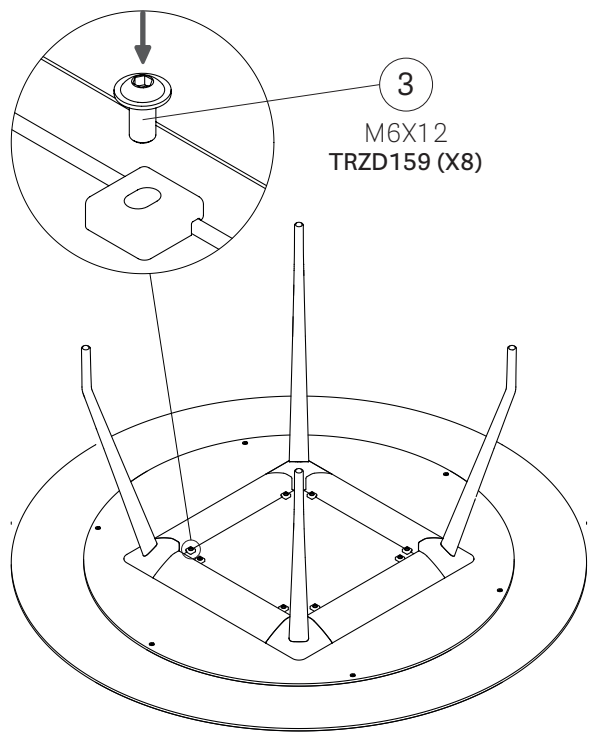
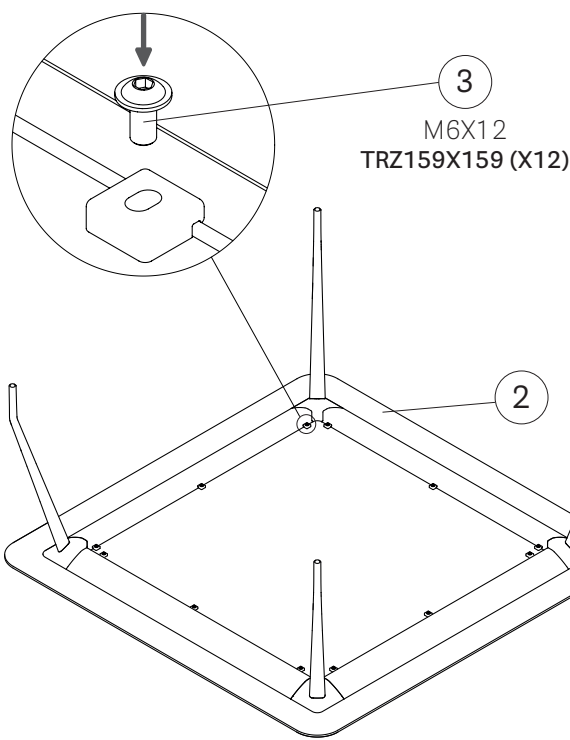
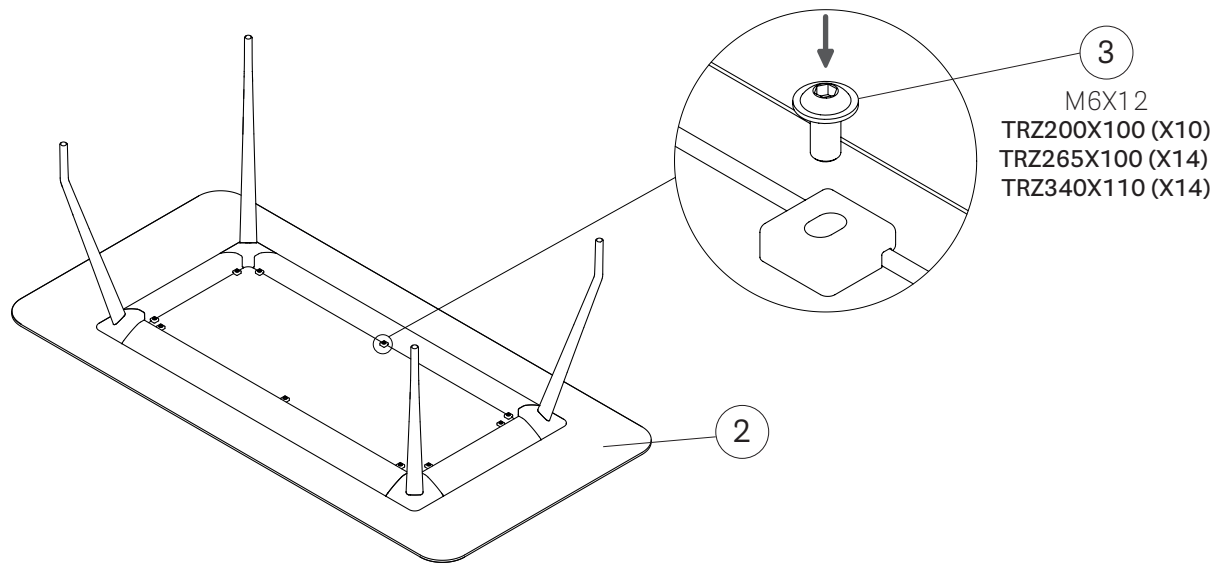
TRZD159



EN - Mount the legs (3) to the frame (1) using the screws (4) with the washer (5).
IT - Montare le gambe (4) sul telaio (1) utilizzando le viti (5) con la rondella (6).
DE - Befestigen Sie die Beine (3) am Rahmen (1) mit den Schrauben (4) und der Unterlegscheibe (5).
FR - Montez les pieds (3) sur le cadre (1) en utilisant les vis (4) avec la rondelle (5).
ES - Monte las patas (6) al marco (1) utilizando los tornillos (4) con la arandela (5).



EN - Now fasten the frame to the top (2) with the screws (3).
IT - Fissare a questo punto la struttura al ripiano (2) con le viti (3).
DE - Befestigen Sie nun den Rahmen (2) mit den Schrauben (3) am Regal.
FR - Fixez maintenant le cadre à plateaux à l'aide des vis (3).
ES - Ahora fije el marco a el sobre (2) con los tornillos (3).



USE AND MAINTENANCE

Uso e manutenzione - Nutzung und wartung - Utilisation et maintenance - Uso y mantenimiento

Alluminium / Alluminio / Aluminium / Alluminium / Aluminio

EN - Clean using a microfibre cloth soaked in neutral soap or household degreaser. Always rinse with water and wipe it dry after cleaning. Avoid using granular detergents, solvents in general and concentrated, acid or alkaline products.
IT - Pulire utilizzando un panno in microfibra imbevuto di sapone neutro o sgrassatore per uso domestico. Risciacquare con acqua e asciugare sempre dopo la pulizia. Non usare detergenti granulari, abrasivi e prodotti concentrati, acidi o alcalini.
DE - Mit einem Mikrofasertuch reinigen, das mit neutraler Seife und Haushaltsreiniger getränkt ist. Nach der Reinigung immer mit Wasser abspülen und trocknen. Keine körnigen Reinigungsmittel, keine Lösungsmittel im Allgemeinen und keine konzentrierten, sauren oder alkalischen Produkte verwenden.
FR - Nettoyer à l'aide d'un chiffon en microfibre imbibé de savon neutre et de dégraissant à usage domestique. Toujours rincer à l'eau et sécher après le nettoyage. Ne pas utiliser de détergents granuleux, de solvants en général et de produits concentrés, acides ou alcalins.
ES - Limpiar con una bayeta de microfibra empapada en jabón neutro, desengrasante doméstico. Aclarar siempre con agua y secar después de la limpieza. No utilizar detergentes granulados, disolventes en general y productos concentrados, ácidos o alcalinos.